

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **30 (1912)**

Heft 316

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6  
 2<sup>tes</sup> Semester . . . 3  
 Ausland: Zuschlag des Porto  
 Es kann nur bei der Post  
 abonniert werden  
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
 Suisse: un an . . . fr. 6  
 2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
 Etranger: Plus frais de port  
 On s'abonne exclusivement  
 aux offices postaux  
 Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage  
 Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement  
 Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce  
 Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VÖGLER**  
 Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Pettzeile (für das Ausland 35 Cts.)  
 Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VÖGLER**  
 Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

### Konkurse und Nachlassverträge

Da Mittwoch, den 25. Dezember und 1. Januar das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ nicht erscheint, werden die Publikationen betreffend Konkurse und Nachlassverträge in den Nummern vom Dienstag, den 24. und 31. Dezember Aufnahme finden. Die betreffenden Amtsstellen sind ersucht, bei der Ansetzung der Fristen hierauf Bedacht nehmen zu wollen.

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

#### Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Baumwoll-Ernte und Verbrauch der Vereinigten Staaten. — Schweizerischer Arbeitsmarkt. — Metallmarkt. — Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

**(B.-G. 231 und 232.)**  
 Die Gläubiger der Gemeinschuldner sind alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.  
 Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
 Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle angereicherter Unterlassung erlischt an dem das Vorzugsrecht.  
 Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuziehen.

**(L. P. 231 et 232.)**  
 Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
 Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.  
 Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Aargau Konkursamt Kulm (2939\*)**  
 Gemeinschuldner: Humbert, Ami, von La Sagne, Buchdruckerol., Zeitungsverlag, Papeteria, Schiessbedarfsartikel, in Unterkulm.  
 Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1912.  
 Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. Dezember 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zur „Sonne“, in Kulm.  
 Eingabefrist: Bis 14. Januar 1913.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2995)**  
 Failli: Tapie, Clémentine, direction du Kursaal de Lausanne. Le sursis concordataire étant révoqué, les créanciers doivent produire à nouveau.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 13 décembre 1912.  
 Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).  
 Délai pour les productions: 8 janvier 1913.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Morges (2997)**  
 Failli: Pointet, Jules, entrepreneur, à Echandens.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 6 décembre 1912.  
 Première assemblée des créanciers: Jeudi, 26 décembre 1912, à 11 heures du jour, au Maison de justice, à Morges.  
 Délai pour les productions: 18 janvier 1913.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

**(B.-G. 249 u. 250.)**  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (3002)**  
 Gemeinschuldner: Guggenheim, Moritz, Kaufmann in Küssnacht.  
 Anfechtungsfrist: Zehn Tage.  
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Begohren um Abtretung von Rechtsansprüchen, auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet, beim Konkursamt Küssnacht und allfällige Beschwerden über die erteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Mellen einzureichen.

### Faillites et concordats

La „Feuille officielle suisse du commerce“ ne paraissant pas les mercredi, 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier, les publications concernant les faillites et concordats seront insérées dans les numéros des mardi, 24 et 31 décembre. Les autorités intéressées sont invitées à tenir compte de ce qui précède lors de la fixation des délais.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (2938\*)**  
 Gemeinschuldner: Wurster, Gottlob, Möbelhändler, von Nagold (Württemberg), in Zürich und Altstetten.  
 Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in Thal (2998/99)**  
 Gemeinschuldner: Bergundthal, Alfred, Kaufmann, Oberfahr-Au, nun wohnhaft Langgasse.  
 A. Bergundthal & Cie., Bobinerie, Au-Oberfabr.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 23. Dezember 1912 bis 2. Januar 1913.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (2979)**  
 Failli: Genevay, Charles, cafetier, à Nyon.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours, dès cette publication.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (2981)**  
 Failli: Farina, Jules, jadis à Vevey, actuellement en fuite.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: 31 décembre 1912.

##### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

**(B.-G. 230.)**  
 Falls nicht binnen zehn Tagen ein Antrag auf Einstellung des Konkursverfahrens gestellt wird, wird das Verfahren geschlossen.  
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen in Zürich V (2920\*)**  
 Gemeinschuldner: Fries, Julius, geb. 1887, von Hamburg, Weisswarengeschäft, wohnhaft gewesen Zellweg 44, Zürich V, dato in Berlin.  
 Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1912.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 3. Dezember 1912, mangels Aktiven.  
 Einspruchsfrist: Bis 21. Dezember 1912.

**Kt. Zürich Konkursamt Schwanenendingen (2952\*)**  
 Gemeinschuldnerin: Firma A. Gerber-Brugger, Immobilienverkehr, in Oerlikon (Inhaberin: Frau Anna Gerber, geb. Brugger, Ehefrau des Gottfried Gerber, in Oerlikon).  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. November 1912.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 9. Dezember 1912, mangels Aktiven.  
 Einspruchsfrist: Bis 24. Dezember 1912.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2992)**  
 Failli: Cuénod, Frédéric-Gaston, 2, Rue de la Tour de l'Île.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 novembre 1912.  
 Date de la suspension: 9 décembre 1912.  
 Délai d'opposition à la clôture: 23 décembre 1912.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

**(B.-G. 231 n. 268.)**  
**Kt. Zürich Konkursamt Uster (2977)**  
 Gemeinschuldner: Bodmer, Wilhelm, Lithograph, wohnhaft gewesen in Uster, dato in St. Gallen.  
 Datum des Schlasses: 12. Dezember 1912.

**Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (2996)**  
 Failli: Pélot, Alphonse, ci-devant négociant, à Porrentruy.  
 Date de la clôture: 16 décembre 1912.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (2876)**  
 Failli: Perrinoud, Numa, electricien, précédemment à Neuchâtel.  
 Date de la clôture: 16 décembre 1912.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2993/94)**  
 Faillis: Paillard, Ernest, marchand de graines, Rue de la Tour Mattrasse 10, à Genève.  
 Trondlé, Gustave, hôtelier, Rue de Berne 15.  
 Date de la clôture: 9 décembre 1912.

##### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

**(B.-G. 195 u. 317.)**  
**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis (2991)**  
 Failli: Vuichard, François, négociant, Somsales.  
 Date de la révocation: 17 décembre 1912.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich* (2978\*)  
Aus dem Konkurse über den Nachlass des Stauder, Emil, Kaufmann, von St. Gallen, wohnhaft gewesen in Mellen, wird Montag, den 20. Januar 1913, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Schneebeli am Limmatquai 16, in Zürich, öffentlich versteigert:

Das Wohnhaus mit Veranda und gewölbtem Keller, Nr. 1015, auf der Mauer 19, in Zürich I gelegen, für Fr. 95,500 assekuriert, mit 1 Are und 89,33 m<sup>2</sup> Grundfläche und 2 Aren 47,41 m<sup>2</sup> Hofraum dabei.

Die Steigerungsbedingungen liegen bis zum 18. Januar 1913 hierorts und beim Konkursamt Meilen zur Einsicht auf.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (2980)  
**Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurse der Kollektivgesellschaft S. Perin & Cie. »Mosaikgeschäft, in Bern, wird Montag, den 20. Januar 1913, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Eiger, im Mattenhof in Bern, öffentlich versteigert:

Eine Besetzung an der Weissensteinstrasse, im Stadtbezirk Bern, enthaltend:

- 1) Das unter Nr. 451 für Fr. 31,800 brandversicherte Wohnhaus.
- 2) Den Grund und Boden, worauf dieses Gebäude steht, Parzelle 438, Flur K, von 2,21 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 35,100.  
Amtliche Schätzung: Fr. 34,700.

Die Steigerungsbedingung liegen vom 10. Januar an beim Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf. Es findet nur eine Steigerung statt. Die Hingabe erfolgt eventuell unter der amtlichen Schätzung.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (3000)

**II. konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Gemeinschuldner: Osella, Giuseppe, gew. Wirt, St. Gallen.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 20. Januar 1913, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant Alla Città di Torino, Linsenbühlstrasse 19, in St. Gallen.

Objekt:

Die Besetzung des Gemeinschuldners an der Linsenbühlstrasse Nr. 19, in St. Gallen, bestehend aus Grundstück Nr. 1042, Plan Nr. 20, mit dem unter Nr. 886 für Fr. 62,700 brandversicherten Wohnhaus mit Wirtschaft und den mit der Liegenschaft verpfändeten Maschinen und Backöfen für die Biskuitfabrikation, laut Verzeichnis.

Gebäudegrundfläche und Hofraum: 203,6 m<sup>2</sup>.

Höchstgebot bei der ersten Steigerung: Fr. 108,000.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 7. bis 16. Januar 1913.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Oberrheinthal in Allstatten* (2989)

**II. konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Gemeinschuldner: Kobelt, Joh., Fergger, Marbach.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 30. Dezember 1912, abends 5 Uhr, in der Krone, in Marbach.

Objekte:

- 1) Ein Heimwesen im Ranft, in Marbach, brandversichert unter Nr. 4950 für Fr. 6800.

Schätzungssumme: Fr. 8500.

Meistgebot an erster Steigerung: Fr. 6000.

- 2) Eine Stickfabrik mit 2 Sälen, 8 Stickmaschinen und 2 Wohnungen, nebst Dampfkesselhaus, Waschküche, mit umliegendem Baumgarten, im Zingg, Marbach. Die Gebäulichkeiten sind brandversichert unter Nr. 75 und 76 für Fr. 15,500.

Schätzungssumme: Fr. 22,500.

Meistgebot an erster Steigerung: Fr. 12,000.

- 3) Ein Stück Wieswachs, im Bildmad, Mass 16 a 24 m<sup>2</sup>.

Schätzungssumme: Fr. 900.

Meistgebot an erster Steigerung: Fr. 650.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf. Im übrigen wird auf Art. 257—259 des B. G. über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden angefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einbringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2925\*)

Schuldnerin: Kommanditgesellschaft K. Holberr & Co., elektrotechnische Bedarfsartikel an gros, Seilergraben 49, in Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 25. November 1912.

Sachwalter: Charles Georges Hafner, Rechtsanwalt, Rennweg 59, Zürich I.

Eingabefrist: Bis 30. Dezember 1912.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. Januar 1913, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant Schneebeli, Limmatquai 16, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. Januar 1913 an.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3001)

Schuldner: Laumann, Alfred, Herren- und Damenwäsche, Rennweg 34, Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 6. Dezember 1912.

Sachwalter: H. Güller, Rechtsanwalt in Zürich I.

Eingabefrist: Bis 7. Januar 1913, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Januar 1913, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant Strobbel, Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 11. Januar 1913 an auf dem Bureau des Sachwalters, Paradeplatz 4 (Eingang Tiefenböle 9), Zürich I.

**Kt. Bern** *Gerichtspräsident von Laufen* (2987\*)

Schuldner: Dr. Kleiber, Johann Jakob, Arzt in Laufen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 6. Dezember 1912.

Sachwalter: Ruetsch, Notar in Laufen (Jura).

Eingabefrist: Bis 11. Januar 1913, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 25. Januar 1913, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Jura (I. Stock), in Laufen.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Uri** *Konkurskreis Uri* (2988)

Schuldnerin: A.-G. Kurhaus Moosbad, in Altdorf.

Sachwalter: Dr. Leo Moyer, Rechtsanwalt und Notar, Altdorf.

Eingabefrist: Bis und mit 9. Januar 1913, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: 27. Januar 1913, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus, in Altdorf.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 17. Januar 1913 an, beim Sachwalter.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Stadt* (2983)

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern wurde dem Zulliger, J. U., Sachwalter in Bern, die Nachlassstundung verlängert bis und mit dem 24. Januar 1913.

Bern, den 14. Dezember 1912.

Der Sachwalter: Rud. von Dach, Notar.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht Unterrheinthal* (2984)

Das Bezirksgericht Unterrheinthal hat mit Entscheid vom 13. Dezember 1912 die dem Messmer, Robert, Tuchgeschäft, Rheineck, gewährte Nachlassstundung bis 2. Februar 1913 verlängert.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne** *Président du tribunal du district de Moutier* (2982)

Débiteur: Hugli, Edouard, ci-devant fabricant d'horlogerie, à Loveresse, actuellement à Granges.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 24 décembre 1912, à 9 heures du matin, en la salle des audiences du tribunal, à Moutier.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Horgen* (2990)

Die Firma J. Schweizer, Maschinenfabrik, in Horgen, hat mit ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag zu 40% ihrer Forderungen abgeschlossen, zahlbar 20% innert 14 Tagen nach Eintritt der Rechtskraft des Genehmigungsbeschlusses, 20% zwei Monate später.

Dieser Nachlassvertrag ist durch Beschluss der Rekurskammer des Obergerichtes vom 13. November 1912 genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt worden.

**Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages.**

**Refus d'homologation du concordat.**

(B.-G. 308 & 309.)

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal* (2985/86)

Débiteurs: Hagemann & Co., cabinet dentaire, à La Chaux-de-Fonds. Commissaire: Ebrard Lambert, préposé aux faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement refusant l'homologation: 2 décembre 1912.

Débiteur: Bovet, Edmond-Louis, représentant, à Neuchâtel.

Administrateur: Frédéric Breguet, préposé aux faillites, à Neuchâtel.

Date du jugement refusant l'homologation: 4 décembre 1912.

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Urteil vom 11. Dezember 1912 den von den Eheleuten Wünsche-Austera auf den 1. Mai 1910 ausgestellten und von Heinrich Zacharias-Brückner akzeptierten Wechsel über M. 3275.34 kraftlos erklärt, weil derselbe innert der Auskündungsfrist dem Gerichte nicht vorgewiesen worden ist. (W 302)

Basel, den 18. Dezember 1912.

Zivilgerichtsschreiberel.

**Handelsregister — Registro du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Seidenwaren. — 1912. 16. Dezember. Inhaber der Firma K. Hugentobler in Winterthur ist Eduard Hugentobler, von Sulgen (Thurgau), in Winterthur. Seidenwaren. Kirchplatz 8.

16. Dezember. Inhaber der Firma L. T. Rognon, Zürcher & Schweizer Sprachinstitut, in Zürich ist Louis Tell Rognon, vom Montalchez (Neuenburg), in Zürich IV. Sprachenunterricht. Kappelergasse 15.

Kolonialwaren, etc. — 16. Dezember. Die Firma R. Bünzli-Lang in Lindau (S. H. A. B. Nr. 289 vom 23. November 1911, pag. 1945), Kolonialwaren und Immobilienverkehr, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Kolonialwaren und Wein. — 16. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Petzold & Will in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 323 vom 31. Dezember 1908, pag. 2213), Gesellschafter: Eugen Petzold und Franz Jos. Will, hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma Eugen Petzold in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Eugen Petzold, von Zofingen, in Zürich V. Agentur in Kolonialwaren und Wein und Weinimport an gros. Bahnhofstrasse 92. Die Firma erteilt Prokura an Heinrich Pfister, von Wettswil a. A., in Kilchberg b. Z.

Müllerei, etc. — 16. Dezember. Die Firma H. Wespi in Wülflingen (S. H. A. B. Nr. 109 vom 30. Juli 1883, pag. 869) erteilt Prokura an Heinrich Wespi-Binder, von Ossingen, in Winterthur.

16. Dezember. **Erwerbsgesellschaft** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 11. Mai 1912, pag. 859). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in Revision ihrer Statuten die Verlegung des Domizils nach Küssnacht beschlossen. Geschäftslokal: Seestrasse 52A.

16. Dezember. Unter der Firma **Wasserversorgung Erlösen und Umgebung** hat sich mit Sitz in Erlösen-Hinwil am 14. November 1912 eine Genossenschaft gebildet. Zweck derselben ist, ihre Mitglieder mit Trink- und Branchwasser zu versehen. Die Genossenschaft besteht zurzeit aus 9 Mitgliedern, welche ein Eintrittsgeld von Fr. 50 für jede Haushaltung und jeden Stall, die mit Wasser versorgt werden, bezahlen. Der Eintritt weiterer Mitglieder erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung, Unterzeichnung der Statuten und Entrichtung einer von der Generalversammlung zu bestimmenden Fr. 50—100 betragenden Eintrittsgebühr. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Genossenschaftler der Austritt frei. Er kann jedoch nur am Ende eines Geschäftsjahres erfolgen, auf mindestens vierwöchentliche Kündigung hin. Der Anstretende hat der Genossenschaft die Kosten für seine Zuleitung zu vergüten. Wenn ein Genossenschaftler seine Gehäulichkeiten veräußert oder durch Tod ausscheldet, so treten der Erwerber bzw. die Erben als Rechtsnachfolger in die Mitgliedschaft ein. Der Austritt erfolgt ferner durch Ausschluss. Der Wasserzins beträgt für die Haushaltung per Jahr Fr. 35, für den Stall für jedes Stück Vieh über 1½ Jahr Fr. 5 und für jedes Stück Vieh von 1/2—1½ Jahr Fr. 2.50. Der Zins für anderweitigen Wasserverbrauch wird in einem Regulativ festgelegt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 3 Mitgliedern und die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident und der Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus Gottlieb Weber, Präsident; Robert Weber, Aktuar, und Heinrich Reif, Quästor; alle von und in Erlösen-Hinwil.

16. Dezember. Unter der Firma **Electricitäts-Genossenschaft Küssnachterberg** hat sich mit Sitz in Limberg-Küssnacht am 27. Oktober 1912 eine Genossenschaft gebildet, welche die Erstellung einer elektrischen Anlage zur Abgabe von elektrischer Energie für Beleuchtung, Motorenbetrieb und andere Zwecke im Gebiete des Küssnachterberges zum Zwecke hat. Es können in der Regel nur solche Privato und juristische Personen Genossenschafter werden, welche Eigentümer von Gebäuden im Küssnachterberg sind. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Unterzeichnung der Statuten und Aufnahmebeschluss der Generalversammlung. Eine allfällige Eintrittsgebühr setzt die Generalversammlung fest. Die Mitglieder verpflichten sich, ihren Bedarf an Licht und motorischer Kraft zu den reglementarischen Bedingungen von der Genossenschaft zu beziehen. Geht ein Gebäude oder Geschäft eines Genossenschaftlers in andere Hände über, so hat der Abgeber den Erwerber zu verpflichten, sich sofort an dessen Stelle in die Genossenschaft aufnehmen zu lassen. Nach zehnjähriger Mitgliedschaft steht jedem Genossenschaftler der Austritt frei; er erfolgt auf chargierte, dreimonatliche Kündigung hin auf Schluss eines Kalenderjahres. Mit dem Austritt erlischt jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Das Unternehmen ist nach soliden Geschäftsgrundsätzen so zu organisieren und zu betreiben, dass es sich selbst zu erhalten vermag. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Leistungen der Mitglieder für Strombezug werden in einem Reglement festgelegt; weitere Beiträge der Mitglieder sind in den Statuten nicht vorgesehen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, die Kommission von fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Kommission vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus Arnold Schultbess, Präsident; Jakob Egli-Brunner, Vizepräsident; Jakob Bertschinger, Aktuar; Edwin Egli, Quästor, und Heinrich Schultbess, Beisitzer; alle von und in Küssnacht.

16. Dezember. Unter der Firma **Wasserversorgungsgenossenschaft Lindhof** hat sich mit Sitz in Lindhof-Mönchaltorf am 3. September 1912 eine Genossenschaft gebildet. Zweck derselben ist die Beschaffung von reinlichem Quellwasser für die Bedürfnisse von Menschen und Vieh im Hofe Lindhof und Umgebung, sowie die Abgabe von Wasser, soweit möglich, für weitere landwirtschaftliche und industrielle Zwecke. Als Mitglieder gelten diejenigen Gebäudeeigentümer, welche im Grundprotokoll als Genossenschafter eingetragen sind. Der Eintritt weiterer Mitglieder erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung, welche auch die Einkaufssumme festsetzt. Der Austritt erfolgt auf schriftliche, mindestens halbjährliche Kündigung hin auf Schluss eines Kalenderjahres und durch Anschluss. Der Austritt hat sein Betreffnis an die Garantiesumme her zu erlegen und durch Bürgschaft sicher zu stellen. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft auf die Erben, bzw. den neuen Eigentümer des wasserberechtigten Gebäudes über. Wird ein am Grundprotokoll eingetragenes Gebäude abgetragen, so kann das hierfür erworbene und besessene Wasserrecht auf ein anderes Gebäude übertragen, event. verkauft werden. Die Mitglieder sind zum Wasserbezug nach Massgabe der Statuten verpflichtet. Zu Deckung der Ausgaben, als Verzinsung des Anlagekapitals, Amortisation desselben und der Betriebskosten wird von sämtlichen Mitgliedern ein Beitrag erhoben, dessen Höhe sich nach folgender Skala bestimmt: Für eine Haushaltung ein Teil, bis auf 6 Stück Vieh ein Teil, von 6—11 Stück Vieh 1½ Teil, von 12 Stück Vieh an 2 Teile. Die Beitragshöhe eines Teiles wird jeweilen von der Generalversammlung bestimmt. Ausserdem können durch Beschluss der Generalversammlung besondere Amortisationsbeiträge erhoben werden, wobei jedes am Grundprotokoll vorgemerkte Gebäude zu gleichen Teilen verpflichtet ist. Ueber die Verwendung des Betriebsergebnisses beschliesst jeweils die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident oder der Verwalter je mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus Heinrich Müller, von Mönchaltorf, Präsident; Gottfried Schmid, von Gossau (Zürich), Vizepräsident und Verwalter, und August Knecht, von Bärentrüben, Aktuar; alle in Mönchaltorf.

**Technische Neubelten, etc.** — 17. Dezember. **Novelty Company** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 179 vom 15. Juli 1912, pag. 4289). Der Vorstand dieser Genossenschaft hat Kollektivprokura erteilt an Gustav Wild, von Mittlöd (Glarus), in Zürich. Die Firmzeichnung erfolgt kollektiv je mit einem der Vorstandsmitglieder. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich III, Wilhelmstrasse 4.

17. Dezember. **Milchkonsum-Genossenschaft Thalwil** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 309 vom 8. Dezember 1910, pag. 2081). Theodor Steiner ist aus dem Vorstand angetreten. An seine Stelle wurde als Beisitzer gewählt: Julius Bruppacher in Thalwil.

17. Dezember. **Seentengenossenschaft Hinterdorf-Horgen** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 210 vom 21. August 1908, pag. 1477). Johannes Brandenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seine Stelle wurde als Aktuar gewählt: Walter Höhn, von und in Horgen.

17. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Verband Schweizer Elektro-Installateure**, bisher mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom 17. Januar 1907, pag. 85), und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Hermann Kümmler, Hans Böehler, Theodor Schwarz, Leopold Beck, August Schneidermann und Siegfried Herzog, werden infolge Verlegung des Geschäftssitzes nach Luzern im hiesigen Handelsregister gestrichen.

**Möbelfabrik.** — 17. Dezember. Die Firma **Emil Baumann** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 14. November 1908, pag. 1951) verzeigt als Geschäftslokal: Thalacker. (Fabrik in Oberrieden.)

**Pferde.** — 17. Dezember. Die Firma **Rad. Kleser** in Regensdorf (S. H. A. B. Nr. 271 vom 2. November 1911, pag. 1829), Pferdegeschäft, ist infolge Verkanis des Geschäftes erloschen.

**Getreideagentur, etc.** — 17. Dezember. Die Firma **Hugo Melzer** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 404 vom 27. Oktober 1903, pag. 1613) verzeigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Zürich II, Brandschenkestrasse 31.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

**Farbwaren.** — 1912. 16. Dezember. Die Firma **E. Sargenti, Farbwaren**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 208 vom 19. August 1908, pag. 1466), wird infolge Konkurses amtlich gestrichen; damit ist auch die an Frau Marie Martha Sargenti-Hngi erteilte Prokura erloschen.

##### Bureau Büren

13. Dezember. Die **Ziegenzuchtgenossenschaft Meinsberg** in Meinsberg (S. H. A. B. Nr. 252 vom 9. Oktober 1908, pag. 1746) hat in ihrer Hauptversammlung vom 31. August 1912 zu neuen Vorstandsmitgliedern gewählt: Als Sekretär: Hans Schott, alt Gemeindeschreiber in Meinsberg, in Ersetzung des bisherigen Hermann Imboden; als Kassier: Hermann Graber, Uhrenmacher in Meinsberg, in Ersetzung des bisherigen Hans Grabt; als Beisitzer: Adolf Knuz, Kleins, Landwirt, und Hans Knuz, allii Knpferschmied, Schalenmacher, beide in Meinsberg, in Ersetzung der bisherigen Fritz Gasser und Robert Häzli.

##### Bureau Langnau (Besirk Signau)

**Käsehandel.** — 13. Dezember. Die **Kommanditgesellschaft** unter der Firma **Probst & Co.**, Export in Emmthalerkäse, in Langnau (S. H. A. B. Nr. 158 vom 23. Juni 1903, pag. 1134), hat sich infolge Todes des Kommanditars Gottlieb Probst sel., wohnhaft gew. in Bern, aufgelöst. Infolgedessen ist die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Kollektivgesellschaft unter der gleichnamigen Firma «Probst & Co». Mit der Firma erlöscht auch die dem Gottfried Flükiger in Langnau erteilte Prokura.

13. Dezember. **Paul Probst** und **Paul Blaser**, beide von und in Langnau, haben unter der Firma **Probst & Co** in Langnau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1913 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft unter der Firma «Probst & Co» übernimmt. Die dem Gottfried Flükiger, von Answil, in Langnau, bisher zugestandene Prokura wird von der neuen Firma bestätigt. Export in Emmthalerkäse.

**Landesprodukte, etc.** — 14. Dezember. Inhaber der Firma **Chr. Stauffer** in Langnau ist Christian Stauffer, von Eggwil, wohnhaft in Langnau. Bierdepot und Landesprodukt-handlung. Beim Bahnhof.

##### Bureau de Porrentruy

**Boulangerie, confiserie.** — 16 décembre. La raison **Thodore Seherdel**, boulangerie, confiserie et pâtisserie, à Porrentruy (F. o. s. dn c. du 11 juin 1908, n° 148, page 1058), est radiée d'office ensuite de départ du titulaire.

##### Bureau Wimmis (Besirk Niedersimmental)

12. Dezember. Unter dem Namen **Musikverein in Oey-Diemtigen** hat sich mit dem Sitze in Oey, Gemeinde Diemtigen, ein Verein gegründet, welcher die Pflege der Blechmusik und des kameradschaftlichen Lebens zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 19. Februar 1911 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche oder mündliche Anmeldung, Aufnahme durch Beschluss der Vereinsversammlung und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 5. Das monatliche Unterhaltungs-geld beträgt pro Mitglied 50 Rp. Der Austritt kann jederzeit erfolgen und geschieht durch schriftliche Erklärung beim Präsidenten; dieselbe hat 60 Tage zum Voraus stattzufinden. Jeder Anstretende hat ein Austrittsgeld von Fr. 10 zu bezahlen; ausgenommen hiervon sind solche, die aus Gesundheitsrücksichten ihren Antritt nehmen müssen. Alle Anstretenden verlieren jeden Anspruch am Vereinsvermögen, haften jedoch für Beiträge und allfällige Passiven nach Massgabe der Zeit ihrer Mitgliedschaft. Mit 2/3 Stimmenmehrheit kann die Vereinsversammlung Mitglieder, die drei Uebungen nacheinander unentschuldig fehlen, vom Verein anschliessen. Ausgeschlossene werden behandelt wie Anstretende, haben aber das doppelte Austrittsgeld zu entrichten. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung und ein Vorstand von 4 Mitgliedern. Namens des Vereins führen der Präsident und der Sekretär des Vorstandes kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Fritz Rölensch, von Grossböschstetten, in Oey; Sekretär: Gottfried Hodler, von Garzelen, in der Wylerau zu Diemtigen.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

**Wirtschaft, etc.** — 1912. 16. Dezember. Die Firma **G. Ad. Forrer, Wirtschaft und Bäckerei z. Bären**, in Schwendbrunn (S. H. A. B. Nr. 213 vom 26. August 1907, pag. 1497), ist infolge Konkurskenntnisses des Konkursrichters des Bezirkes Hinterland von Amteswegen gestrichen worden.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1912. 16. Dezember. **Ludwig Canal**, Josef Schöch, beide von und in Dornbirn, und **Arnold Fussenegger**, von Dornbirn, in Feldkirch, haben unter der Firma **Canal und Cie. Rheinfältsche Baugesellschaft** in St. Margrethen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 12. Dezember 1912 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ludwig

Canal. Kommanditäre sind: Arnold Fussenegger mit dem Betrags von zwanzigtausend Franken, und Josef Schöb mit dem Betrags von zwanzigtausend Franken. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Die Firma erteilt Einzelprokura an die Kommanditäre Arnold Fussenegger und Josef Schöb.

16. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Heizmann & Wälti, Eisenwarenhandlung, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 135 vom 29. Mai 1912, pag. 964), ist infolge Antritts des Gesellschafters Gottlieb Heizmann-Thurnbeier erloschen.

Inhaber der Firma H. Wälti in Gossau ist Hans Wälti, von Richterswil (Kt. Zürich), in Gossau; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Heizmann & Wälti, Eisenwarenhandlung, Eisenwarenhandlung».

**Aargau — Argovie — Argovia**  
**Bezirk Baden**

1912. 14. Dezember. Die Viehzuchtgenossenschaft Gebenstorf in Gebenstorf (S. H. A. B. 1907, pag. 1810) hat den Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Albert Wiedemeler, von und in Gebenstorf; Vizepräsident ist Seraphin Killer, von und in Gebenstorf; Aktuar ist Lukas Killer, von und in Gebenstorf; Kassier ist Franz Killer, von und in Gebenstorf; Beisitzer ist Emil Killer, von und in Wil-Turgi.

**Bezirk Bremgarten**

14. Dezember. Die Firma Ad. Wirth, Notar, in Häglingen (S. H. A. B. 1905, pag. 1474), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tuchwaren, Konfektion, etc. — 14. Dezember. Die Firma «Leopold Bernheim» in Luzern (eingetragen im Handelsregister des Kantons Luzern am 18. Mai 1905 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt 1905, pag. 869) hat am 7. Dezember 1912 in Woblen unter der Firma Leopold Bernheim, zur Stadt Paris eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung derselben ist beauftragt: Der Firmeninhaber Leopold Bernheim, von Ober-Endingen, in Luzern; Tuchwaren, Konfektion, Aussteuerartikel, Lingerie, Kurzwaren und Haushaltungsartikel. Niederdorfstrasse.

**Bezirk Rheinfelden**

Konditorei und Restaurant. — 16. Dezember. Die Firma Emil Baumann, Bäckerei & Mehlhandlung, in Möhlin (S. H. A. B. 1910, pag. 1591), wird abgeteilt in E. Baumann-Waldmeier. Natur des Geschäftes ist nunmehr: Konditorei; Restaurant Central.

16. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft Mumpf in Mumpf (S. H. A. B. 1914, pag. 263) hat an Stelle von August Kaufmann zum Präsidenten gewählt: Josef Schlienger, Betriebsbeamter, von und in Mumpf.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Bellinzona**

Ristorante. — Rettilica. Nella pubblicazione fatta nel F. u. s. di c. del 14 dicembre 1912, n° 313, pag. 2171, si deve leggere il cognome del proprietario della ditta Villani, e non «Nillani». Ecco il tenore dell'iscrizione:

Proprietario della ditta Villani Teodoro, in Bellinzona, è Teodoro Villani, fu Ferdinando, di Teglio (prov. di Sondrio); domiciliato in Bellinzona. Ristorante.

Vini. — 1912. 16 dicembre. Proprietario della ditta Bottino Luigi, in Bellinzona, è Luigi Bottino, di Carlo, da Calliano Monferrato, domiciliato in Bellinzona. Negoziante in vini.

**Ufficio di Lugano**

16 dicembre. L'associazione Cooperativa Tipografica Sociale, in Lugano (F. u. s. di c. del 30 marzo 1904, n° 129, pag. 513, e del 12 settembre 1906, n° 373, pag. 1491), viene cancellata d'ufficio dal registro di commercio per decreto 9 dicembre 1912 della pretura Lugano-Città.

**Vaudt — Vaud — Vaud**

**Bureau d'Echallens**

1912. 16 décembre. La Société de Fromagerie du Champ de Vaud, au Champ de Vaud, rière Pentbéréaz (F. o. s. du c. du 10 août 1899, n° 258, page 1040), fait inscrire que son comité est actuellement composé comme suit: Henri Borgeaud, président; Louis Flaction, secrétaire, et Héli Dupuis, caissier; tous rière Pentbéréaz.

16 décembre. La Société de fromagerie du Champ de Vaud, au Champ de Vaud, rière Pentbéréaz (F. o. s. du c. du 10 août 1899, n° 258, page 1040), fait inscrire que dans sa séance du 10 juillet 1912, l'assemblée générale de la société a apporté la modification suivante aux statuts de la société. L'art. 4 a été abrogé et remplacé par le suivant: Les sociétaires sont solidairement responsables des dettes contractées par la société; ils sont co-propriétaires par égales parts de l'actif social.

**Bureau de Morges**

Cafetier. — 16 décembre. Le chef de la maison G. Kirschmann, à Morges, est Gustave-Jean-Charles Kirschmann, d'Echiobens, domicilié à Morges. Exploitation du Café du Commerce. Grande Rue n° 77.

**Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

1912. 10 décembre. Sous la raison sociale Fabrique d'horlogerie Electa, Gallet & Co S. A., il est créé une société anonyme, qui a son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: a. L'acquisition et l'exploitation de la «Fabrique d'horlogerie Electa Gallet et Co.», à La Chaux-de-Fonds; b. la fabrication et le commerce de l'horlogerie et d'autres produits similaires. Les statuts de la société portent la date du 9 décembre 1912. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de huit cent cinquante-cinq mille francs, divisé en cent septante et une actions de cinq mille francs nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne. La société est représentée vis-à-vis des tiers par trois administrateurs. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par leur signature individuelle. Les administrateurs de la société sont: Georges Gallet, Emile-Julien Courvoisier, tous deux de La Chaux-de-Fonds, y domiciliés, et Georges Bernheim, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue Jacob Brandt n° 61.

**Gené — Genève — Ginevra**

1912. 14 décembre. Par acte passé devant M° Louis Gandy, notaire, à Genève, les 25 et 28 novembre 1912, il a été constitué, sous la raison de Société anonyme de l'Immeuble rue de Carouge Numéro 70, une société anonyme, ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation et éventuellement la vente d'un immeuble, situé en la commune de Plainpalais. Le siège de la société est en la commune de Plainpalais, Rue de Carouge n° 70. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), et est divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou trois membres, nommés pour six ans et indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à

donner, la société est valablement représentée par son administrateur, si l'administration est confiée à une seule personne, ou si trois administrateurs sont en charge, par la majorité de ceux-ci, ou encore par l'un d'eux spécialement délégué et porteur, dans ce cas, d'un extrait de registre en bonne forme. Les publications de la société sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour la première période triennale, l'administration est confiée à un seul administrateur, qui est Charles Bizot, à Genève.

14 décembre. Aux termes d'acte en date du 13 décembre 1912, signé de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de Société Immobilière du Boulevard de la Cluse, une société anonyme, qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 200 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un administrateur, nommé pour trois ans. Elle est engagée par la signature de l'administrateur. Les publications émanant de la société seront valablement faites par un avis inséré dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». L'administrateur est Edouard Pillet, régisseur, à Genève. Bureau: 6, Rue Pettlot.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro del beni matrimoniali**

**Gené — Genève — Ginevra**

1912. 11 décembre. Les époux François-Gaspard Ernst, industriel, domicilié à Plainpalais (associé en nom collectif de «Ernst et Cie.», à Plainpalais), et Marie-Domenica, née Calci, ont adopté, suivant contrat de mariage en date du 2 décembre 1912, le régime de la séparation de biens (C. c. s. art. 241 à 247).

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

**Nr. 32397. — 13. Dezember 1912, 8 Uhr.**

**Ferd. Marx & C°, Fabrikation, Hannover (Deutschland).**

**Radlergummi.**



**N° 32398. — 14 décembre 1912, 8 h.**

**A. Cousot, fabrication, Genève-Plainpalais (Suisse).**

**Outillage pour tours et raboteuses.**



**Nr. 32399. — 6. Dezember 1912, 12 Uhr.**

**Stucker & Zesiger, Handel, Bern (Schweiz).**

**Nahrungs- und Genussmittel, Verbrauchsartikel, Futtermittel.**



**Nr. 32400. — 6. Dezember 1912, 12 Uhr.**

**Stucker & Zesiger, Handel, Bern (Schweiz).**

**Kaffeesurrogatmischungen.**

**Perfekt**

**Nr. 32401. — 16. Dezember 1912, 12 Uhr.**

**Stucker & Zesiger, Handel, Bern (Schweiz).**

**Nahrungsmittel und Genussmittel (ausgenommen Kuchen), Verbrauchsartikel, Futtermittel.**

**Minerva**

Nr. 32402. — 6. Dezember 1912, 12 Uhr.

Stucker & Zesliger, Handel,  
Bern (Schweiz).

Kokosnussfett.

## Delikat

Nr. 32403. — 13. Dezember 1912, 8 Uhr.

Hans Heitmann, Fabrikation und Handel,  
Dortmund (Deutschland).

Steine, Kunststeine, Zement, Kalk, Kies, Gips, Baumaterialien.

## Montenovo

N° 32404. — 9 décembre 1912, 8 h.

V<sup>m</sup> de Louis Goering, fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

## BELLE

N° 32405. — 9 décembre 1912, 8 h.

V<sup>m</sup> de Louis Goering, fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

## BOLLY

N° 32406. — 9 décembre 1912, 8 h.

V<sup>m</sup> de Louis Goering, fabrication et commerce,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

## MABEL

Nr. 32407. — 9. Dezember 1912, 5 Uhr.

Brockhaus & Co., Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrikation,  
Grünwald b. Berlin (Deutschland).

Pharmazeutische Präparate, Heilmittel, diätetische  
Nährmittel. Nährmittelpräparate.

## Majamin

Nr. 32408. — 9. Dezember 1912, 5 Uhr.

Brockhaus & Co., Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrikation,  
Grünwald b. Berlin (Deutschland).

Kapseln, welche zur Aufnahme von Maja-Yoghurt, bew.  
Yoghurt-Bakterien dienen.

## Majapan

N° 32409. — 13 décembre 1912, 8 h.

G. Pochon et fils, fabrication,  
Genève (Suisse).

Montres, boîtes et parties de montres, chaînes de montres, étuis, tous articles  
d'horlogerie, de bijouterie, d'orfèvrerie, de pendulerie et d'optique; enseignes,  
réclames, étiquettes et tous les accessoires employés dans l'horlogerie.



Nr. 32410. — 10. Dezember 1912, 8 Uhr.

Durrstein & Comp., Fabrikation und Handel,  
Dresden (Deutschland).

Taschenuhren, Taschenuhren-Bestandteile und -Gehäuse.

Nr. 32411. — 10. Dezember 1912, 5 Uhr.

Gilomen & Co., Fabrikation,  
Lengnau (Schweiz).

Taschenuhren.

## HELOISA

Nr. 32412. — 10. Dezember 1912, 6 Uhr.

Studer'sche Apotheke, Dr. B. Studer, internationale Apotheke,  
Englisch-Amerikanische Apotheke, Volksapotheke, Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Pharmazeutisches Produkt.

## Cyprin

### Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 14./15. Dezember — Situation du 14/15 décembre

Aktiva — Actif		Franken	Veränderungen seit dem letzten Ausweis
		Francs	Changements depuis la dernière situation
1) Metallbestand: Encaisse métallique:			
a) Gold — Or	Fr. 177,302,182 10		
b) Silber — Argent	14,155,765. —	191,457,947. 10	+ 27,825. 20
2) Portefeuille		134,042,922. 21	— 900,791. 91
3) Lombardvorschüsse Avances a. nantissement		12,041,288. 75	— 1,119,210. 09
4) Wertschriften Titres		7,147,902. 70	— 39,867. 75
5) Korrespondenten Correspondants		18,938,862. 57	+ 3,431,180. 61
6) Sonstige Aktiva Autres postes de l'actif		10,794,531. 97	— 9,989. 62
Zusammen — Total		374,423,455. 30	

Passiva — Passif		Franken	Veränderungen seit dem letzten Ausweis
		Francs	Changements depuis la dernière situation
1) Eigene Gelder Fonds propres		25,843,150. 03	—
2) Notenumlauf Billets en circulation		287,778,800. —	— 5,055,250. —
3) Giro- und Depotrechnungen Comptes de virements et de dépôts		52,224,475. —	+ 4,887,779. 72
4) Sonstige Passiva Autres postes du passif		8,577,030. 27	+ 1,556,616. 72
Zusammen — Total		374,423,455. 30	

1. Diskontozins 5 %/o. 2. Lombardzins-  
fuss 5 %/o. 3. Lombardzins für Vor-  
schüsse auf Goldbarren und fremde Gold-  
münzen 1 %/o. —  
1) Gültig seit dem 28. November 1912. 2) Valable depuis le 28 novembre 1912.  
2) Gültig seit dem 28. November 1912. 3) Valable depuis le 28 novembre 1912.  
3) Gültig seit dem 19. März 1908. 4) Valable depuis le 19 mars 1908.

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Baumwoll-Ernte und -Verbrauch der Vereinigten Staaten

Ueber das am 31. August 1912 zu Ende gegangene Baumwoll-Ernte-  
jahr hat, wie das deutsche Konsulat in New-Orleans berichtet, der Sekretär  
der Baumwollbörse in New-Orleans seinen üblichen Jahresbericht veröffentlicht,  
dem die nachstehenden Angaben entnommen sind:

Im abgelaufenen Erntejahr 1911/12 sind 16,133,426 Ballen (zwei  
zylindrische Ballen gleich einem würfelförmigen Ballen gerechnet) in den  
Handel gekommen, d. h. 4,018,331 Ballen mehr als im Vorjahr und  
5,528,728 Ballen mehr als in 1909/10. Die Zunahme entfällt in erster Linie  
auf Texas, das 1,069,000 Ballen oder 27 % mehr produzierte, und in  
zweiter Linie auf die Gruppe der atlantischen Staaten (North-Carolina,  
South-Carolina, Georgia, Florida, Alabama, Kentucky und Virginia), die  
eine Mehrproduktion von 2,482,000 Ballen oder 61 % hatten, während die  
Golfstaaten (Louisiana, Mississippi, Arkansas, Tennessee, Missouri, Okla-  
homa, Kansas, Arizona, California und New-Mexiko) eine Zunahme von nur  
467,000 Ballen (+ 12 %) aufweisen.

Die Anbaufläche war in diesem Jahr, veranlasst durch die hohen  
Baumwollpreise der 2 letzten Jahre, grösser als je zuvor; dazu kam  
gleichmässig trockenes, heisses Wetter während der Wachstumsperiode,  
ein später Frost und ein langer, für das Pflücken günstiger Herbst. Alle  
diese Umstände zusammengenommen haben eine Baumwollenernte hervor-  
gebracht, die die bisher grösste Ernte noch um 2,300,000 Ballen über-  
stiegen hat. Wichtig war ferner, dass der schädliche Kapselkäfer (boll  
weevil) in diesem Jahre erheblich zurückgedrängt war; aus etwa 23,000  
Quadratmeilen im nordwestlichen Texas und im westlichen Oklahoma,  
wo er früher gewütet hat, ist er diesmal überhaupt ferngehalten worden.

Auf die einzelnen Staaten verteilt sich die Ernte 1911/12 (und  
1910/11), wie folgt (in tausend Ballen): Alabama 1738 (1209), Arkansas  
941 (846), Florida 95 (68), Georgia 2878 (1853), Louisiana 403 (273),  
Oklahoma 1036 (924), Mississippi 1221 (1239), North-Carolina usw. 1194  
(794), South-Carolina 1732 (1231), Tennessee usw. 573 (424), Texas 4327  
(3259), zusammen 16,138 (12,120).

Dem Grade nach war die Ernte als Ganzes unbefriedigend; sie war  
die geringste der letzten 8 Jahre. Sie wird im Durchschnitt als strict  
low middling bis middling angesprochen, gegen strict middling im Vor-  
jahr. Dieses wenig günstige Ergebnis ist die Folge eines schweren Sturmes,  
der die meisten atlantischen Staaten zu Anfang des Jahres heimsuchte.  
Texas hatte im allgemeinen eine höhergradige Baumwolle, die sich durch-  
schnittlich zwischen middling und strict middling hält, dagegen hatten  
die Golfstaaten meist niedrige Grade; Savanna berichtet einen Durch-  
schnitt von fully low middling, Memphis strict low middling und New-  
Orleans strict low middling bis middling. Das geringe Angebot von hoch-

1) Einschliesslich Kentucky und Virginia.  
2) Einschliesslich Missouri, Arizona, Kalifornien, Kansas und New-Mexiko.

gradiger Baumwolle gegen Ende der Saison gab den Spinnereien vielfach Anlass zur Klage.

Die in den Handel gekommene Menge ergibt sich aus folgender Berechnung:

	1911/12	1910/11	1909/10
Abgeliefert in den Ausfuhrhäfen	12,181,621	8,888,087	7,501,985
Auf dem Landweg nach den Spinnereien des Nordens gegangen	1,283,834	978,492	868,261
Bezug der Spinnereien im Süden	2,744,087	2,363,616	2,341,303
<b>Zusammen</b>	<b>16,209,522</b>	<b>12,175,145</b>	<b>10,701,589</b>
Hiervon ab die Bezüge der südlichen Spinnereien aus den Ausfuhrhäfen	71,096	55,050	91,871
<b>Gesamtmenge der in den Handel gekommenen Baumwolle</b>	<b>16,188,426</b>	<b>12,120,095</b>	<b>10,609,668</b>

Nicht berücksichtigt in dieser Statistik ist die in der Hand der Pflanzler und an Plätzen im Innern geliebene Baumwolle; sie entzieht sich der Berechnung.

Die Gesamtmenge der im abgelaufenen Erntejahr in den Handel gekommenen neuen Baumwolle, d. h. von im Erntejahr neu gepflanzten Stauden gewonnene Faser, ist sehr erheblich und bleibt nur gegen das Vorjahr zurück. Die Zahlen sind: 1911/12 219,486 Ballen, 1910/11 280,263 Ballen, 1909/10 133,240 Ballen, 1908/09 71,258 Ballen, 1907/08 105,962 Ballen, 1906/07 30,580 Ballen.

Das Gewicht der Ballen ist dem des Vorjahres fast gleich; durchschnittlich ist es in diesem Jahre um 0,6 Pfund für den Ballen grösser. Der Ballen wog im vorigen Jahre durchschnittlich 513,12 Pfund. Der durchschnittliche Preis für die im letzten Jahre zu Markte gekommene Baumwolle ist auf Grund der zur Anzeige gebrachten Abschlüsse mit 10,16 Cent für das Pfund middling ermittelt gegen 14,60 Cent im Vorjahr und 14,37 Cent in 1909/10. Hiernach muss man den durchschnittlichen Handelswert eines Ballens Baumwolle middling mit \$ 51,45 gegen \$ 75,69 im Vorjahr und \$ 73,41 in 1909/10 ansetzen. Unter Zugrundelegung dieses Preises ist der Geldwert der Ernte auf \$ 810,280,764 zu berechnen.

Der Gesamtwert der Ernte im Vergleich mit den Vorjahren stellt sich wie folgt: 1911/12: 16,138,426 Ballen im Werte von \$ 810,280,764; 1910/11: 12,120,095 Ballen im Werte von \$ 917,355,589; 1909/10: 10,609,668 Ballen im Werte von \$ 778,894,095; 1908/09: 13,825,457 Ballen im Werte von \$ 683,794,494; 1907/08: 11,571,966 Ballen im Werte von \$ 672,285,093. Die vorstehenden Zahlen geben nur den Wert der Baumwolle selbst und lassen unberücksichtigt den immerhin nicht unbedeutenden Wert des Samens; unter Hinzurechnung des letzteren stellt sich der Verkaufswert der gesamten Ernte auf \$ 937,710,073, während die gleiche Zahl sich für das Vorjahr auf \$ 1,030,000,000 stellte.

Die Bestände an älterer Baumwolle aus früheren Ernten in den Lagern der Spinnereien und in der Hand der Pflanzler oder in den kleineren Märkten werden auf 282,959 Ballen gegen 208,991 Ballen im Vorjahr geschätzt.

Der Weltverbrauch von amerikanischer Baumwolle im Erntejahr 1911/12 wird auf 15,585,000 Ballen gegen 12,134,000 Ballen im Vorjahr angehen und setzt sich 1911/12 (und 1910/11) wie folgt zusammen (in tausend Ballen):

Nördliche amerikanische Spinnereien 2631 (1994), südliche amerikanische Spinnereien 2744 (2364), kanadische Spinnereien 181 (153), mexikanische Spinnereien 16 (6), japanische und chinesische Spinnereien 515 (153), ostindische Spinnereien 82 (-), europäische Spinnereien 9416 (7464), zusammen 15,585 (12,134).

Die am 31. August 1912 vorhandenen Weltvorräte an amerikanischer Baumwolle wurden 1912 (und 1911), wie folgt geschätzt (in tausend Ballen): Vorräte in amerikanischen Spinnereien (geschätzt) 350 (200), Vorräte in europäischen Spinnereien (geschätzt) 1900 (980), zusammen 2250 (1180). Hierzu sichtbare Vorräte des Marktes 1352 (800), ergibt einen gesamten sichtbaren und geschätzten Vorrat von amerikanischer Baumwolle von 3602 (1930).

Schweizerischer Arbeitsmarkt. Im Monat November wurden bei den schweizerischen Arbeitsämtern 5961 offene Stellen angemeldet, von denen 4568 (76,6%) besetzt werden konnten. Auf den lokalen Arbeitsmarkt entfallen 4303 Stellenangebote (3736 mit dauernder und 567 mit vorübergehender Arbeitsgelegenheit) und 3581 Stellenbesetzungen (3002 dauernde und 579 vorübergehende). Auf den Interlokalen Arbeitsmarkt entfallen 1658 Stellenangebote (1636 mit dauernder und 22 mit vorübergehender Arbeitsgelegenheit) und 987 Stellenbesetzungen (966 dauernde und 21 vorübergehende). Für männliche Arbeitssuchende waren 4126 offene Stellen angemeldet, von denen 3508 (85%) besetzt werden konnten, und von den 1835 offenen Stellen für weibliche Arbeitssuchende konnten 1060 (57,7%) besetzt werden. Dazu kommen noch 965 vorübergehende Vermittlungen von Wäscherinnen, Putzerinnen und Stundenfrauen, für welche Beschäftigungen 974 Aufträge eingingen. Die Zahl der männlichen Arbeitssuchenden betrug 6204 und diejenige der weiblichen 1672, total 7876. Nebst dem hatten bei diesen Arbeitsnachweisern noch 774 auswärtig wohnende Arbeitssuchende und 8836 Durchreisende (nicht eingeschriebene Arbeiter) um Arbeit nachgefragt.

Die Abschwächung des Arbeitsmarktes macht sich schon allgemein und auf allen Gebieten bemerkbar. Die Stellenanmeldungen verminderten sich im lokalen Verkehr um 1101 und im auswärtigen um 711; ebenso sind die lokalen Arbeitsvermittlungen um 561 und die auswärtigen um 311 zurückgegangen. Gleichzeitig hat sich aber auch die Arbeitslosenziffer um 939 (581 Männer und 358 Frauen) vermindert, eine Erscheinung, die allerdings teilweise auf vielerorts sich ergebende vermehrte Arbeitsgelegenheiten für Handlanger, Erdarbeiter usw., teilweise aber auch auf die Abreise vieler Arbeiter zurückzuführen ist. Der Andrang der nicht eingeschriebenen Arbeitssuchenden (Auswärtswohnenden und Durchreisenden) hat sich dagegen wieder um 670 vermehrt. Im Total wurden auf 100 offene Stellen für Männerarbeit 150,3 und für Frauenarbeit 91,1 Stellen-suchende gezählt, gegenüber 128,3 und 86,9 im Vormonat.

Die Arbeitsämter berichten folgendes:

Zürich. Abnahme der Nachfrage nach Berufsarbeitern, dagegen etwas günstigere Verhältnisse für Handlanger, Erdarbeiter usw. Die Arbeitslosenziffer blieb unverändert und auch der Andrang der auswärtig wohnenden Stellensuchenden und Durchreisenden ist um 203 zurückgegangen. In der Frauenabteilung hat die Frequenz ebenfalls wesentlich abgenommen. Bern. Der ungünstigen Jahreszeit entsprechend geht die Zahl der Aufträge überall zurück. Der Andrang der Durchreisenden ist ziemlich gross. Biel. Ungünstige Konjunktoren im Baugewerbe und den damit zusammenhängenden Berufen. Unter den ausserordentlich zahlreichen Arbeitssuchenden befinden sich namentlich viele Bauarbeiter und ungelernete Arbeiter. Auch stellensuchendes Hotelpersonal ist stark vertreten. Luzern. Die Lage hat sich gegenüber dem Vormonat wenig verändert. Für Bauhandwerker und Handlanger wenig Arbeitsgelegenheit. Grosser Andrang von Fabrikarbeitern der Eisenbranche. Freiburg. Die Arbeitsangebote für Gewerbe, Handel und Industrie haben sich stark vermindert, wogegen sich aber der in Weihnachten übliche Dienstenwechsel in der Landwirtschaft sehr lebhaft bemerkbar macht. Unter den sehr zahlreichen Durchreisenden befinden

sich viele Bauarbeiter. Basel. Starke Abnahme der Stellenangebote, hauptsächlich für Maler und ungelernete Arbeiter. Schaffhausen. Starke Abnahme der Nachfrage nach Arbeitskräften und zunehmender Andrang der Durchreisenden. St. Gallen. In Gewerbe und Industrie waren nur wenige Stellenbesetzungen möglich, wogegen aber Gelegenheitsarbeiter aller Art ziemlich zahlreich angemeldet wurden. Die Nachfrage nach weiblichen Dienstboten war sehr gering. Rorschach. Plauer Geschäftstag, besonders im Baugewerbe. Auch hat der Stellenwechsel unter den weiblichen Dienstboten erheblich abgenommen. Aarau. Nachfrage nach Arbeitern sehr gering. Lausanne. In der Hotelindustrie bessert sich die Situation langsam, bleibt aber für die andern Berufsarten unverändert flau. La Chaux-de-Fonds und Genf. Im allgemeinen dauert die flauere Geschäftslage unverändert fort bei zunehmender Arbeitslosenzahl.

Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a./M., vom 16. Dezember.)

Kupfer. Folgendes die vergleichenden Ziffern der amerikanischen Statistik für November:

	Amerikan. Produktion	Amerikan. Konsum	Exporte	Stock oder Amerika	Zunahme Abnahme	Europäische Vorräte	Total sichtbare Vorräte in Europa und Amerika	Zu- oder Abnahme der sichtb. Vorräte
1911 Januar	51,650	18,785	23,754	63,590	+ 9,112	106,793	169,393	+ 9,306
Februar	49,080	22,552	20,138	69,924	+ 6,334	100,987	170,911	+ 1,522
März	58,273	29,500	26,376	72,325	+ 2,401	99,667	171,892	+ 981
April	52,716	23,396	27,737	73,909	+ 1,584	94,768	168,677	+ 3,215
Mai	56,678	23,814	27,668	74,105	+ 198	90,963	164,468	+ 4,209
Juni	55,605	27,525	31,902	70,283	- 3,822	87,472	167,765	+ 6,718
Juli	50,075	25,438	33,428	61,490	- 8,793	85,976	147,465	+ 10,290
August	56,024	26,757	31,186	59,571	+ 1,919	85,364	144,935	+ 2,580
September	51,602	25,686	22,689	62,589	+ 3,328	85,690	148,589	+ 3,664
Oktober	52,793	28,602	26,823	60,267	+ 2,632	78,936	139,203	+ 9,386
November	49,944	30,375	29,933	49,904	- 10,363	73,282	123,186	- 16,017
Dezember	54,864	29,459	35,374	39,935	+ 9,969	70,688	110,618	- 12,568
1912 Januar	53,276	27,882	35,789	29,589	- 10,346	68,670	98,289	- 12,359
Februar	51,802	25,102	28,191	28,098	- 1,491	63,007	91,105	- 7,154
März	56,113	30,129	26,241	27,843	+ 255	61,075	88,918	+ 2,187
April	56,011	31,033	23,773	29,047	+ 1,205	59,829	88,940	+ 22
Mai	56,679	32,456	31,020	22,151	+ 6,896	52,590	74,741	+ 14,199
Juni	54,605	29,529	27,433	19,793	+ 2,368	48,188	67,931	+ 6,810
Juli	61,233	31,788	26,840	22,446	+ 2,654	50,574	73,020	+ 5,089
August	65,012	35,144	31,467	20,849	+ 1,597	50,332	71,181	+ 1,839
September	62,540	28,331	26,904	28,155	+ 7,306	47,945	76,100	+ 4,919
Oktober	64,913	37,546	21,259	34,261	+ 6,106	46,341	80,602	+ 4,502
November	60,132	30,969	24,958	38,466	+ 4,205	43,281	81,747	+ 1,145

Im allgemeinen wurde der Ausfall der Statistik günstig beurteilt. Die amerikanische Produktion war verhältnismässig gering, die Ablieferungen an den amerikanischen Konsum erreichten die durchschnittliche Höhe der letzten Monate und für die geringen Exporte liegt genügende Erklärung darin, dass einmal Schiffsraum ganz ausserordentlich knapp ist, und dass andererseits in Europa der Konsum in den letzten Wochen nur das aller-niedrigste gekauft hat. Auch ist nicht zu vergessen, dass der Zunahme der Vorräte von 4205 tons in Amerika eine Abnahme der europäischen Stocks in annähernd der gleichen Höhe (4085 tons) gegenübersteht.

Die amerikanischen Kupfer-Grossproduzenten haben ihre Haltung nicht geändert; sie zeigen keinerlei Geneigtheit, ihre Preise irgendwie zu ermässigen; sie lassen sich dabei auch von der Preisgestaltung von Standardkupfer durchaus nicht beeinflussen. Der Markt in London war unter dem Einfluss der ungünstigen Gestaltung der Fondsbörsen im Verlaufe der Woche matter, die Preise sind ungefähr 15/- zurückgegangen, London schloss £ 74.15 Kasse, £ 75.15 dreimonatlich.

Es notieren: Tough £ 80 bis £ 81; Best Selected £ 80 bis £ 81; Elektrolyt £ 80.10 bis £ 81; Bleche für Indien £ 89.

Zinn hat sich sehr gut gehalten, der Markt schloss stetig £ 225.5 Kasse und dreimonatlich.

Blei. Während das Geschäft im Inland ziemlich rubig ist, lagen im Laufe der vergangenen Woche sehr grosse Auslandsgeschäfte vor. Es zeigte sich, dass speziell Russland schlecht versorgt ist, was dadurch erklärlich ist, dass die Käufer, entgegen ihrer sonstigen Gewohnheit, in diesem Jahre vor Schluss der Schifffahrt bei den damals herrschenden sehr hohen Preisen nichts auf Vorrat gekauft haben; sowohl in England, als auf dem Kontinent ist der Konsum sehr schwach gedeckt. London notiert £ 18.13 bis £ 18.3.9 für fremdes und £ 18.10 bis £ 18.12.6 für englisches Blei.

Zink ist nach den lebhaften Umsätzen der vorausgegangenen Wochen wieder rubiger geworden. Die Preise sind unverändert.

Aluminium £ 86 bis £ 90. Antimon £ 38 bis £ 39. Silber 29 1/2 d prompt und 29 1/2 d auf Lieferung.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse in der Woche vom 8. bis 15. Dezember 1912

	Kupfer		Best Selected	Zinn	Blei		Zink		Eisen Silber in d.
	£	3 mt. netto			£	£	£	Warrant	
	9. Dezember:								
I.	75 1/2	76 1/2	226 1/2	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	
II.	75 1/2	76 1/2	226	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	67,7
III.	75 1/2	76 1/2	226 1/2	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	29 1/2
	10. Dezember:								
I.	75 1/2	76 1/2	226	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	
II.	75 1/2	76 1/2	225 1/2	225	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	67,7 1/2
III.	75 1/2	76 1/2	225	225	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	29 1/2
	11. Dezember:								
I.	75 1/2	76 1/2	226 1/2	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	
II.	75 1/2	76 1/2	225 1/2	225	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	67,5
III.	75 1/2	76 1/2	224 1/2	224 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	29 1/2
	12. Dezember:								
I.	74 1/2	75 1/2	225 1/2	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	
II.	74 1/2	75 1/2	225	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	67,0 1/2
III.	74 1/2	75 1/2	225 1/2	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	29 1/2
	13. Dezember:								
I.	74 1/2	75 1/2	226	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	
II.	74 1/2	75 1/2	226	225 1/2	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	66,9
III.	74 1/2	75 1/2	225 1/2	225	18 1/2	18 1/2	26 1/2	27 1/2	29 1/2

I. = Börsenanfang. — II. = 1. Börsenschluss. — III. = 2. Börsenschluss.

Internationaler Postgüterverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurs vom 18. Dezember an — Cours de réduction à partir du 18 décembre

Deutschland	Fr. 124	= 100 Mk.	Österreich	104.70	= 100 Kr.	Ungarn	104.70	= 100 Kr.	Belgien	99.50	= 100 Fr.	Grossbritannien und Irland	25.50	= 1 Pf. St.	Luxemburg	99.25	= 100 Fr.
-------------	---------	-----------	------------	--------	-----------	--------	--------	-----------	---------	-------	-----------	----------------------------	-------	-------------	-----------	-------	-----------

**Reparaturen**

von Additionsmaschinen,  
Rechenmaschinen jeder Art  
besorgen

Brignoni A.-G., Zürich I,  
Werdmühleplatz 2,  
Vertreter der

**Burroughs-Addiermaschine.**

(4218 Z) (2445.)

**Zürcher Centralbäckerei A. G.**

Die Herren Aktionäre werden hiemit auf  
**Samstag, den 21. Dezember 1912, nachmittags 3 Uhr**  
in den „Olivenbaum“, Stadelhofen, Zürich I, zur

**Generalversammlung**

eingeladen zur Erledigung folgender

**Traktanden:**

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht pro 1911/1912.
3. Vorlage der Jahresrechnung pro 1911/1912 und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen. (O F 8402) (3175 I)

Die Bilanz, sowie die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Revisorenbericht liegen vom 12. Dezember 1912 an den Aktionären im Bureau der Centralbäckerei zur Einsicht offen; daselbst sind auch die Stimmkarten zu beziehen.

Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, welche sich bis zum 19. Dezember 1912 über den Besitz der Aktien bei der Direktion ausweisen.

Zürich, den 7. Dezember 1912.

**Der Verwaltungsrat.****Uhrenfabrik Ed. KUMMER A.-G.  
Bettlach****Einladung**

zur

**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 30. Dezember 1912, vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
im Bureau der Fabrik

**Traktanden:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung & Bericht der Kontrollstelle. (3266.)
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Abänderung des § 13 der Statuten.
5. Mitteilungen.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können die Eintrittskarten zur Generalversammlung im Bureau der Fabrik bezogen werden, woselbst auch die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung den Herren Aktionären zur Einsicht offen liegen.

Bettlach, den 18. Dezember 1912.

**Der Verwaltungsrat.**

Les carnets d'épargne N° 18807, de fr. 7000, en faveur de M. Jules Ottiger, boucher, Fribourg; N° 20863, de fr. 20.19, en faveur de M. Jules Ottiger, fils de Jules, Fribourg, sont égarés.

Les porteurs actuels de ces titres sont invités à les présenter à la Banque Populaire Suisse, à Fribourg, dans le terme de six mois à dater d'aujourd'hui. Passé ce terme, ils seront annulés et il en sera délivré des duplicata.

Fribourg, le 10 décembre 1912.

**BANQUE POPULAIRE SUISSE**

La Direction.

(5908 F) (32181)

**Banque Populaire Suisse, Porrentruy**

Le carnet d'épargne, n° 7202, de fr. 267, délivré par la Banque Populaire Suisse, à Porrentruy, à M. Alfred Wira, portier, à Porrentruy, est égaré. (4577 P) (3254)

Nous somons le détenteur éventuel de ce carnet à le présenter, à nos guichets, dans le délai de 6 mois, à partir de ce jour, faute de quoi, il sera annulé et un duplicata délivré.

Porrentruy, le 16 décembre 1912.

La direction.

**Grande Brasserie & Beaugard  
Lausanne — Fribourg — Montreux**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**pour le samedi, 28 décembre 1912, à 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> h. de l'après-midi, dans la grande salle de l'HOTEL SPLENDID, à Montreux.**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1911-1912.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et fixation du dividende.
- 4° Renouvellement de la série sortante du conseil d'administration.
- 5° Nomination des contrôleurs pour 1912-1913.
- 6° Propositions individuelles.

(5543 M) (3262 I)

Les cartes d'admission pour l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions jusqu'à vendredi, 27 décembre 1912, à midi,

à Lausanne: chez MM. Girardet, Brandenburg & Cie.,  
à Fribourg: à la Banque Cantonale Fribourgeoise,  
à Montreux: à la Banque de Montreux.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1912, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du 20 décembre, au Bureau de la Société, à Lausanne.

Lausanne, le 17 décembre 1912

**Le conseil d'administration.****A. G. Sanatorium Davos-Dorf & Villa Maria in Davos-Dorf****Kündigung des 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % Hypothekar-Anleihens mit 1. Recht**

Auf Grund der bezüglichen Bestimmungen des Generalpandbriefes vom 1. Juli 1904 künden wir hiemit die 800 Partial-Obligationen à Fr. 500, Nr. 1—800, unseres Anleihens I. Hypothek von Fr. 400,000 zur Rückzahlung auf den 30. Juni 1913.

Die Rückzahlung findet s. Z. spesenfrei statt: in Chur bei der Graubündner Kantonalbank und der Bank für Graubünden, in Samaden beim Bankhause J. Töndury & Co. gegen Rückgabe der betreffenden Partial-Obligationen. (3261 I)

Davos-Dorf, den 18. Dezember 1912.

**Der Verwaltungsrat.****Schweizerischer Bankverein**

Basel — Zürich — St. Gallen — Genf — Lausanne — London

Zweig Niederlassung: **BIEL**Agenturen: **Aigle — Chiasso — Herisau — Rorschach**

Aktienkapital: Fr. 82,000,000. —

Reserven: Fr. 25,750,000. —

Wir nehmen Gelder entgegen mit folgenden Zinsvergütungen:

**4 % für Einlagen auf Depositenhefte****4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % gegen unsere Obligationen**

auf Namen oder Inhaber, drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitig sechsmonatlicher Kündigung. (3331 Q) 21951

Den Besitzern von kündbaren oder im Laufe der nächsten 6 Monate kündbar werdenden Obligationen unseres Institutes anbieten wir bis auf weiteres die Konversion in 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % Obligationen.

Basel, im Dezember 1912.

**Die Direktion.****Rechnungsruf**

Rechtlich begründete Ansprachen (Forderungen und Bürgschaften) an Karl Niklaus Röthlisberger, von Bowil, Gipser- und Malermeister, Nordweg Nr. 10, in Bern, welchem die Handlungsfähigkeit nach Art. 386 Z. G. B. vorläufig entzogen ist, beliebe man zwecks Aufnahme ins vormundschaftliche Inventar bis und mit dem 15. Januar 1913 beim Unterzeichneten einzureichen. (9985 Y) (3257.)

Bern, den 16. Dezember 1912.

Aus Auftrag:

Liebi, Notar, Schauplatzgasse 37.

**Mech. Fassfabrik Rheinfelden A.-G.**

Der Dividenden-Coupon Nr. 16 unserer Aktien kann von heute an mit (8362 Q) 3259,

**— Fr. 30 —**

eingelöst werden beim Schweizer Bankverein in Basel, Zürich und St. Gallen, sowie auf unserem Bureau in Rheinfelden.

Rheinfelden, den 14. Dezember 1912.

**Der Verwaltungsrat.****Hotel-**

angestellte finden durch  
Veröffentlichung ihres  
Gesuches in der „Feuille  
d'Avis de Montreux“ am  
schnellsten und sichersten

**Stelle**

in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

**Haasenstein & Vogler****Für Eltern!**

Das Institut Cornamusaz in Trey (Waadt) bereitet für die Post, Telegraphen, Eisenbahn, Zoll-, Bank-, Handels-Lauffahrer, Schweißes Studium d. französischen, deutschen, italienischen u. englischen Sprache. Christliche Erziehung. Sehr zahlreiche Referenzen. 2849 L (3281 I)

Schöne Kalkulare bei Haasenstein &amp; Vogler

## Aushingabe der Realkaution einer Börsenagentur

Die Firma Kugler & Co. in Zürich I hat ihren Rücktritt vom Gewerbe eines Börsenagenten des Platzes Zürich erklärt. (3255.)

Allfällige Ansprüche an die von ihr bei der kantonalen Finanzdirektion hinterlegte Realkaution im Betrage von Fr. 20,000 sind innerhalb einer Frist von 60 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Vorstand des Effektenbörsenvereins Zürich (Präsident: Herr J. Wüest), anzumelden und zu diesem Zweck ein beglaubigter Buchauszug nebst Belegen einzusenden. Nach unbenutztem Ablauf dieser Frist oder nach Erledigung der innert derselben geltend gemachten Ansprüche, wird die Kaution, bezw. der übrigbleibende Rest der genannten Firma ausgehändigt.

Zürich, den 16. Dezember 1912.

Für die Volkswirtschaftsdirektion,

Der Sekretär:

J. C. Eschmann.

## Luzerner Brauhaus Aktiengesellschaft

vormals H. Endemann

Luzern

### Einladung z. XIII. ordentlichen Generalversammlung d. Aktionäre

auf Montag, den 30. Dezember 1912, abends 6 1/2 Uhr

„Rosengarten“ (I. Stock), Luzern

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1911/12. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. (3256;)
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1912/13.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 21. Dezember a. c. an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Brauerei auf. Ebendasselbe können vom gleichen Tage an bis und mit 28. Dezember 1912 die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Luzern, den 14. Dezember 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der-Präsident:

J. Schmid-Blanchenay.

## Salmenbräu Rheinfelden in Rheinfelden

Der Dividendencoupon Nr. 12 unserer Aktien wird von heute an mit (8363 Q) 3260,

Fr. 30

eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und in Basel; beim Schweizerischen Bankverein in Basel; bei den Herren Ehinger & Cie. in Basel; bei der Ersparnis-Kasse Rheinfelden in Rheinfelden, sowie an der Kasse der Gesellschaft in Rheinfelden.

Rheinfelden, den 17. Dezember 1912.

Der Verwaltungsrat.

## Aktienbrauerei zum Sternenberg vorm. Gebr. ZELLER, Basel

Der Aktien-Coupon Nr. 14 für das Geschäftsjahr 1911/1912 wird von heute an mit

Fr. 25.

bei den Herren Julius Bär & Co. in Zürich und bei den Herren Dukas & Co., sowie an der Kasse der Gesellschaft (Grenzacherstrasse 487) in Basel, eingelöst. (8371 Q) (32581)

Basel, den 16. Dezember 1912.

Die Direktion.

## Directeur commercial

Fabrique d'horlogerie moderne et d'avenir

cherche comme associé personne de toute confiance énergique et capable, apte à diriger complètement la partie commerciale de la maison.

Discretion absolue assurée.

S'adresser sous chiffres A 3245 H B à Haasenstein & Vogler, Berne.

## Metalle und Metallfabrikate

Blöcke — Bleche — Stangen — Röhren — Draht

Grosse Lager — Katalog Nr. 1 auf Wunsch

(5822) Ad. Bremy Söhne, Zürich (202.)

## Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren, Aktiengesellschaft

in Schlieren bei Zürich

### Subskription auf 2000 neue Aktien von Fr. 500

und zwar

#### A. Vorrechtszeichnung der bisherigen Aktionäre

1. Den Besitzern der alten Aktien ist das Recht eingeräumt, auf Grund von je 3 alten Aktien 1 neue Aktie zu beziehen.
2. Dieses Bezugsrecht ist bis einschliesslich den 21. Dezember 1912 auszuüben.
3. Der Bezugspreis ist pari d. h. Fr. 500 per Aktie. Er ist zahlbar am 2. Januar 1913. Anlässlich der Liberierung werden die definitiven Aktientitel, versehen mit Dividendencoupons pro 1912/13 und folgenden, ausgehändigt. Bei Zahlung nach dem 2. Januar 1913 werden Verzugszinsen zu 6% p. a. hinzugeschlagen.
4. Die Anmeldungen sind vermittelt eines besonderen Formulares, in welches die Nummern der alten Aktientitel in geordneter Reihenfolge einzutragen sind, einzureichen. In Fällen von mehrfacher Anmeldung der gleichen Aktiennummern bleibt das Verlangen nach Einreichung der Aktientitel selbst vorbehalten.

#### B. Freie Subskription

1. Zeichnungen ohne Vorrecht werden ebenfalls bis einschliesslich den

### 21. Dezember 1912

- entgegengenommen und aus den von den alten Aktionären etwa nicht bezogenen neuen Aktien bedient. Die Zuteilung erfolgt so bald wie möglich nach Schluss der Subskription, eventuell unter entsprechender Reduktion, sofern die Begehren den verfügbaren Titelbetrag übersteigen. (5520 Z) 3220,
2. Der Subskriptionspreis beträgt Fr. 510 per Aktie von Fr. 500 und ist zahlbar am 2. Januar 1913. Bei Zahlung nach diesem Tag werden Verzugszinsen zu 6% p. a. zum Preise hinzugeschlagen.
  3. Gegen die Entrichtung des Preises werden die definitiven Aktientitel, versehen mit Dividendencoupons pro 1912/13 und folgenden, ausgegeben.

Die Anmeldungen sowohl in der Zeichnung mit Vorrecht als in der freien Subskription nehmen die Niederlassungen der

### Schweiz. Kreditanstalt

in Zürich, Basel, Genf, St. Gallen, Glarus und Luzern, sowie deren Depositenkassen in Zürich I, II, III, IV, V, Oerlikon und Horgen spesenfrei entgegen.

Exemplare des ausführlichen Prospektes, sowie der Anmeldescheine stehen daselbst zur Verfügung.

Die Anmeldestellen sind auch bereit, den bestmöglichen Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Zürich, den 11. Dezember 1912.

Schweiz. Kreditanstalt.

## Bureau-Möbel

Grösste Auswahl

Hermann Moos Zürich.

Löwenstr. 61.



Filialen in Basel, St. Gallen und Luzern. 5477 Z 31751

## Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (1066)

## Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

## Société de l'Hôtel Beau-Séjour & Kurhaus à Château-d'Oex

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le 27 décembre 1912, à 3 1/4 heures du jour, à l'Hôtel Splendide à Montreux, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil. (28475 L) 3233,
- 2° Modification aux statuts.
- 3° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, contre présentation des titres, à la Banque de Montreux, à Montreux, jusqu'au 27 décembre à midi.

Le conseil d'administration.

## Der Bund

Täglich 2 mal in Bern erscheinend

Auflage über 21,000

Amlich beglaubigt

Vorzügliches Insertions-Organ

Ausschliessliche Inseratannahme:

Haasenstein & Vogler

## L'Epicer Suisse

Journal Commercial Mensuel

(40 Pages)

Le meilleur organe de publicité en Suisse, pour les maisons de gros, les fabricants et les industriels fournisseurs des négociants en produits alimentaires. (6490 X) 3263, Abonnement: Fr. 1.50 par an.

Numéro spécimen gratuit sur demande adressée à l'Administration, rue Jean-Charles, 14, Genève.

## Fabrikmarken

und deren Depozierung beim eidg. Amt

Ueber 4000 Marken wurden ausgeführt u. deponiert.

1022 F. Homberg

Graveur-Medailleur, in BERN